

ARMA2L 5 ОТВЁРТКА РЕВЕРСИВНАЯ ДВУХПОЗИЦИОННАЯ С НАБОРОМ БИТ ТИПА T2

Паспорт

A2L5.SC41.001.1

Основные сведения об изделии

Отвёртка реверсивная двухпозиционная с набором бит типа T2 серии ARMA2L 5 товарного знака IEK (далее – отвёртка) предназначена для закручивания и откручивания винтов и шурупов с прямым или крестообразным шлицем в соответствии с типом и номером шлицев.

Отвёртка имеет встроенный трещоточный механизм, позволяющий быстро и эффективно выполнять работы без постоянного переставления инструмента на винте.

Намагничиватель/размагничиватель товарного знака IEK предназначен для намагничивания и размагничивания наконечников отверток. Данный аксессуар не входит в комплект с отверткой.

Нормальными условиями эксплуатации отвёртки являются:

- температура окружающей среды от минус 20 °С до плюс 50 °С;
- максимальная относительная влажность воздуха 80 % при температуре 25 °С.

Допускается эксплуатация при температуре плюс 70 °С при максимальном значении относительной влажности воздуха 20 %.

Технические данные

Технические характеристики отвёртки в соответствии с размерами прямых шлицев и номерами крестообразных шлицев приведены в таблице 1.

Класс защиты от поражения электрическим током:
0 по ГОСТ 12.2.007.0.

Материал стержня отвертки – сталь SVCМ.

Твердость стали 57+-2 HRC.

Возможность изменения положения рукоятки на 60 градусов.

Материал рукоятки отвертки – двухкомпонентная термопластичная резина PP+TPV.

Дополнительные аксессуары представлены в таблице 2.

Комплектность

В комплект поставки изделия входят:

- отвёртка – 1 шт.;
- набор бит – 6 шт.;
- блистер – 1 шт.

В комплект поставки намагничивателя входит:

- намагничиватель – 1 шт.;
- упаковка – 1 шт.;

Правила и условия эффективного и безопасного использования

Ознакомьтесь с назначением отвёртки, её конструкцией и паспортом. Работу с инструментом в электроустановках должен производить квалифицированный персонал в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Межотраслевыми правилами по охране труда (правила безопасности) при эксплуатации электроустановок потребителей», прошедший обучение с присвоением группы по электробезопасности не ниже III до 1000 В.

Работайте только исправной отвёрткой. Перед каждым применением отвёртка должна быть осмотрена. Элементы отвёртки не должны иметь дефектов, которые приводят к снижению механической прочности.

Держите отвёртку за рукоятку. Неправильный захват рукоятки может привести к травме.

Выбирайте отвёртку, соответствующую типу крепёжного элемента. Типы шлицев отвёрток PH и PZ похожи, но не являются взаимозаменяемыми. Не применяйте отвёртки типа PH для винтов с типом шлицев контактной части PZ и наоборот.

Используйте подходящий темп работы. Работайте инструментом не торопясь, без спешки.

Отвёртки ремонту не подлежат. В случае повреждения изоляции инструмента, образования трещин, глубокой коррозии лопатки, поломки шлицев – отвёртку заменить.

При нормальном функционировании по истечении срока службы отвёртки не представляют опасности в дальнейшей эксплуатации.

По окончании работы очистите отвёртку ветошью. Не используйте для очистки пластиковой рукоятки растворители и нефтепродукты.

ВНИМАНИЕ

Невыполнение правил техники безопасности при выполнении электромонтажных работ может стать причиной тяжёлой травмы и выхода отвёртки из строя.

Перед началом работы внимательно изучите руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности

Используйте отвёртку только по назначению. Не применяйте отвёртку в качестве рычага, зубила, клина.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Работать отвёрткой с повреждённой рукояткой. Прикасаться отвёрткой к частям электроустановок, находящихся под напряжением, либо в непосредственной близости от таких частей.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование отвёрток осуществляется в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение изделий от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 40 °С до плюс 50 °С.

Хранение отвёрток необходимо осуществлять в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 50 °С и максимальной относительной влажности 98 % при температуре 25 °С.

Храните отвёртки в помещении, в отсутствии агрессивной среды, повышенной температуры и влажности, вне воздействия прямых солнечных лучей.

Утилизация отвёрток производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации отвёрток – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы инструмента – 5 лет.

EN

ARMA2L 5 REVERSIBLE TWO-POSITION SCREWDRIVER WITH T2 BIT SET

Passport

A2L5.SC41.001.1

Basic product information

Reversible two-position screwdriver with T2 bit set series ARMA2L 5 of IEK trademark (hereinafter referred to as the screwdriver) designed for tightening and loosening screws with a slot or cross slot in accordance with the type and number of slots.

The screwdriver has a built-in ratchet mechanism that allows you to quickly and efficiently perform work without constantly rearranging the tool on the screw.

Magnetizer/demagnetizer of IEK trademark is designed to magnetize and demagnetize screwdriver tips. This accessory is not included in set with the screwdriver.

Normal operating conditions for the screwdriver are:

- ambient temperature from minus 20 °С to plus 50 °С;
- maximum relative humidity of 80 % for temperatures up to plus 25 °С.

Operation is allowed at a temperature of plus 70 °C with a maximum value of relative air humidity of 20 %.

Technical data

Technical characteristics of the screwdrivers in accordance with the dimensions of straight slots and numbers of cross slots are given in table 1.

Protection class against electric shock – 0.

Screwdriver shaft material is SVCM steel.

Hardness of the steel 57 \pm 2 HRC.

Adjustable handle position up to 60 degrees.

Screwdriver handle material - two-component thermoplastic rubber PP+TPV.

Additional accessories are shown in table 2.

Complete set

Complete set of the product includes:

– screwdriver – 1 pc.;

– bit set – 6 pcs.;

– blister – 1 pc.

Complete set of the magnetizer/demagnetizer includes:

– magnetizer/demagnetizer – 1 pc.;

– package – 1 pc.

Terms and conditions for efficient and safe use

Familiarize yourself with the purpose of a screwdriver, its design and passport.

Work with the tool must be carried out by qualified personnel in accordance with the "Rules for the technical operation of electrical installations of consumers" and the "Intersectoral rules for labor protection (safety rules) for the operation of electrical installations of consumers", trained with the assignment of an electrical safety group of at least III up to 1000 V.

Use only a properly functioning screwdriver. The screwdriver must be inspected before each use. Screwdriver elements must not have defects that lead to a decrease in mechanical strength.

Hold the screwdriver by the handle. Incorrect grip on the handle may result in injury.

Choose a screwdriver that matches the type of fastener. The PH and PZ screwdriver slot types are similar but not interchangeable. Do not use screwdrivers type PH for screws with slot type PZ, and vice versa.

Use an appropriate work pace. Work the tool slowly, without haste.

The tool is beyond repair. In case of damage to the insulation of the tool, the formation of cracks, deep corrosion of the blade, breakage of slots, replace the screwdriver.

In normal operation, after the service life of the screwdrivers, they do not pose a danger in further operation.

At the end of the work, clean the screwdriver with a rag. Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

ATTENTION

Failure to comply with safety regulations when performing electrical work can cause serious injury and failure of the screwdriver.

Please read the operating manual and safety instructions carefully before starting work.

Use a screwdriver only for its intended use. Do not use a screwdriver as a lever, chisel, wedge.

IT IS FORBIDDEN

Use a screwdriver with a damaged handle. Touch with a screwdriver to parts of electrical installations under voltage, or in the immediate vicinity of such parts.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the screwdriver is carried out in the manufacturer's packaging by any type of covered transport, which ensures the protection of products from mechanical damage, pollution and moisture ingress, at temperatures from minus 40 °C to plus 50 °C.

The screwdriver must be stored in the manufacturer's packaging in rooms with natural ventilation at an ambient temperature of minus 40 °C to plus 50 °C and a maximum relative humidity of 98 % at a temperature 25 °C.

Store the screwdriver indoors, away from aggressive environments, high temperature and humidity, and out of direct sunlight.

Disposal of screwdrivers is carried out in accordance with the requirements of the legislation of the countries of sale.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period for screwdrivers – 1 year from the date of sale, provided that the consumer observes the rules for operation, transportation and storage.

Service life of the tool is more than 5 years.

Таблица 1 / Table 1

Наименование / Denomination	Артикул / Order code	Тип наконечника / Tip type
ARMA2L 5 Отвёртка реверсивная 2-поз. с наб.. бит T2 7шт Reversible two-position screwdriver with T2 bit set (7 pcs.) series ARMA2L 5	A2L5-SC41-T2-N1-07	SL 5 мм / mm
		SL 6 мм / mm
		Ph1
		Ph2
		Pz1
		Pz2

Таблица 2 / Table 2

Наименование / Denomination	Артикул / Order code
ARMA2L 5 Намагничиватель/размагничиватель отверток / Magnetizer/demagnetizer	A2L5-SC90D-DM

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in the event of claims, contact the seller or the organizations:

Российская Федерация**ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Russian Federation**LLC "IEK HOLDING"**

107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk, Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

МОНГОЛИЯ**«ИЭК Монголия» КОО**

Улан-Батор, 20-й участок Баянгольского
района, Западная зона промышленного района
16100, Московская улица, 9
Тел.: +976 7015-28-28
Факс: +976 7016-28-28
info@iek.mn
www.iek.mn

Mongolia**"IEK Mongolia" LLC**

Mongolia, Ulan-Bator, 20th lot of, Bayangol
District,
Western Industrial Area-16100,
Moscow street-9
Tel.: +976 7015-28-28
Fax: +976 7016-28-28
info@iek.mn
www.iek.mn

Республика Молдова**«ИЭК ТРЭЙД» О.О.О.**

MD-2044, город Кишинев,
ул. Мария Дрэган, 21
Тел.: +373 (22) 479-065, 479-066
Факс: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

Republic of Moldova**"IEK TRADE" L.L.C.**

21 Maria Dragan str., Chisinau, MD-2044
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066
Fax: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

Страны Азии**Республика Казахстан****ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели, мкр. Ақжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

Asian countries**Republic of Kazakhstan****LLP "TH IEK.KAZ"**

71A mkr. Akzhol, s. Irgeli, Karasaiskiy district,
Almaty region, 040916
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА**ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ
УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6-В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Страны Европы**Латвия****ООО "IEK Northern Europe"**

Адрес: Ропажский край, Стопиньская волость,
Румбула, улица Маскавас 497, LV-2121
Тел.: +371 67205159, +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
Сайт: www.iek.group

Республика Беларусь**Представительство****ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

в Республике Беларусь
220025, г. Минск, ул. Шафарнянская,
д. 11, пом. 36
Тел.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru
www.iek.ru

Страны Закавказья**Грузия****ООО «ИверияЭлектроКомплект»**

Место нахождения: 0182, г. Тбилиси,
Самгорский район, ул. Шуамта 20
Адрес для предъявления претензий
потребителей: 0101, г. Тбилиси, ул. Дадияни 7,
офис 323 Б
Тел: +995 032 2831014
www.iek.com.ge

Республика Узбекистан**ИП ООО «AziaElektroKomplekt»**

Место нахождения: г. Ташкент, Яшнабадский
район, 100074, ул. Мухтара Ашрафий,
2-й проезд, дом 5
Адрес для предъявления претензий
потребителей:
г. Ташкент, Яшнабадский район, 100074,
ул. Мухтара Ашрафий, 2-й проезд, дом 4
телефон: +99878 122 84 31,
+99878 122 84 32
info@iek.uz
www.iek.uz

Ukraine**LLC «TRADE HOUSE
UKRELEKTROKOMPLEKT»**

08132, Ukraine, Kiev region,
Kyevo-Svyatoshinskiy district,
Vishnevoe, Kievskaya street 6-V
Tel.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Europe**Latvia****SIA "IEK Northern Europe"**

Address: Maskavas iela 497, Rumbula,
Stopiņu pagasts, Ropažu novads, LV-2121
Tel: +371 67205159, +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
Web: www.iek.group

Republic of Belarus**Representative office of****LLC "IEK HOLDING"**

in the Republic of Belarus
220025, Minsk, ul. Shafarnyanskaya,
h. 11, room 36
Tel.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru
www.iek.ru

Caucasus Countries**Georgia****IveriaElektroKomplekt LLC**

Registered address: Shuamta str.,
N20, Samgonis District, Tbilisi, 0182
Address for filing consumers' claims: office 323B,
Dadiani str., N7, Tbilisi, 0101
Tel: +995 032 2831014
www.iek.com.ge

Republic of Uzbekistan**FE "AziaElektroKomplekt" LLC**

Registered address: house 5, passage 2,
Mukhtara Ashrafi street, Yashnabad district,
Tashkent, 100074
Address for filing consumers' claims: house 4,
passage 2, Mukhtara Ashrafi street, Yashnabad
district, Tashkent, 100074
Phone number: +99878 122 84 31,
+99878 122 84 32
info@iek.uz
www.iek.uz

Свидетельство о приёмке / Acceptance certificate

Отвертка реверсивная двухпозиционная с набором бит типа T2 серии ARMA2L изготовлена в соответствии с действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

Номер партии, месяц и год изготовления изделия указаны на упаковке.

Reversible two-position screwdriver with T2 bit set series ARMA2L 5 is manufactured in accordance with the current technical documentation and is recognized as fit for use.

The batch number, month and year of manufacture of the product are indicated on the package.

Штамп ОТК / QC stamp _____

Дата продажи / Date of sale _____

Штамп магазина / Store stamp _____

Lnr

Произведено: ИИХ ЧЭН ФАКТОРИ КО., ЛТД. ном. 103, Нань Кан 3й роад, Нань Кан Индастриал ареас, Нань Тоу, 540029, Тайвань (Китай)

Made by / Được sản xuất bởi: YIH CHENG FACTORY CO., LTD. NO.103, NAN KANG 3 ROAD, NAN KANG INDUSTRIAL AREAS, NAN TOU, 540029, TAIWAN (CHINA)

Импортер: ООО «ЭНЕРДЖИ ЛОДЖИСТИКС» 142100, Московская область, город Подольск, улица Комсомольская, дом 1, строение 2, помещение 1, номер на плане 10

Nhà nhập khẩu: CÔNG TY TNHH IEK SOUTH EAST ASIA 23, Tầng 2, tòa nhà Hado Airport, số 2 Hồng Hà, Phường 2, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam